

Viceministro

Juan Fernando Castro Martínez

Viceministro

Viceministro de Energía y Minas Encargado del Área Energética

Ministerio de Energía y Minas

Respetable Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-666-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en el **VICEDESPACHO DE ÁREA ENERGÉTICA**, me permite presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de diciembre del año 2025**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) Apoyo técnico en la logística de organización de audiencias, reuniones de trabajo con personal del Ministerio, funcionarios e instituciones de Gobierno, instituciones privadas y Organismos Internacionales, apoyar en el seguimiento de los compromisos adquiridos

- Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Secretaría de la Presidencia, Vicepresidencia de la República, personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de la Defensa Nacional, INDE, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Comisión Nacional de Energía, instituciones privadas: TRECSA, FERSA, TRANS NORTE, TRELEC, GREMIAL DE TRANSPORTISTAS, Administrador del Mercado Mayorista, Congreso de la República Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-. SICA, OLADE, Embajada de Canadá, Reunión con funcionarios Mexicanos

b) Apoyo técnico en la logística de atención a funcionarios que visitan el Vicedespacho Encargado del Área

- Se brindo el apoyo técnico en la logística de 55 reuniones con las siguientes instituciones de gobierno: Secretaría de la Presidencia, Vicepresidencia de la República, personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de la Defensa Nacional, INDE, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Comisión Nacional de Energía, instituciones privadas: TRECSA, FERSA, TRANS NORTE, TRELEC, GREMIAL DE TRANSPORTISTAS, Administrador del Mercado Mayorista, Congreso de la República Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-. SICA, OLADE, Embajada de Canadá, Reunión con funcionarios Mexicanos

c) Apoyo técnico en la sistematización de la correspondencia que ingresa y egresa del Vicedespacho Encargado del Área Energética, tanto interna como externa

- Se brindo apoyo técnico en la recepción de 15 hojas de trámite provenientes del Despacho Superior con documentos emitidos por Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Economía, Presidencia de la República, Ministerio de la Defensa, se dio seguimiento a 95 correos electrónicos, se realizaron de 20 notas en respuesta al Despacho Superior, Recursos Humanos del MEM, CNEE, AMM, INDE, MINECO, MINEX, SEGEPLAN, MINFIL, Ministerio de la Defensa, Acuerdos Ministeriales, Resoluciones Ministeriales, entre otros

d) Apoyo técnico en la logística de seguimiento de los documentos, informes y respuestas que las diferentes Direcciones y Unidades de Ministerio deben brindar a las diferentes instituciones

- Se dio seguimiento a 95 correos electrónicos, se realizaron 40 notas en respuesta, 20 Recursos de trámite, 15 hojas de trámite, Acuerdos Ministeriales, Resoluciones Ministeriales, entre otros

Atentamente,

ANA CLEOTILDE Firmado digitalmente
CHAMALÉ por ANA CLEOTILDE
CHON CHAMALÉ CHON
Fecha: 2025.12.01
12:01:19 -06'00'
Ana Cleotilde Chamalé Chon
DPI No. (2571813340101)

JUAN FERNANDO Firmado digitalmente por
CASTRO JUAN FERNANDO CASTRO
MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Fecha: 2025.12.09
14:55:15 -06'00'

Aprobado

Ing. Juan Fernando Castro Martínez
Viceministro de Energía y Minas Encargado del Área Energética
Ministerio de Energía y Minas

ERWIN
ROLANDO
BARRIOS
TORRES
2025.12.10
09:17:20 -06'00'

Vo.Bo.Ing. Erwin Rolando Barrios Torres
Viceministro de Energía y Minas

FINIQUITO

Otorgado por:

Ana Cleotilde Chamalé Chon

A favor de:

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS VICEDESPACHO DE ÁREA ENERGÉTICA

Por este medio exono al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-666-2025** de **uno de Octubre de dos mil veinticinco (01/10/2025)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Diciembre de 2025**.

ANA CLEOTILDE 
CHAMALÉ CHON

Firmado digitalmente por ANA

CLEOTILDE CHAMALÉ CHON

Fecha: 2025.12.01 12:04:09

-06'00'

Ana Cleotilde Chamalé Chon
DPI: (2571813340101)

Viceministro

Juan Fernando Castro Martínez

Viceministro

Viceministro de Energía y Minas Encargado del Área Energética

Ministerio de Energía y Minas

Respetable Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-666-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en el **VICEDESPACHO DE ÁREA ENERGÉTICA**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **01 de octubre al 31 de diciembre del año 2025**.

Se detallan Actividades del mes de octubre a continuación:

a) Apoyo técnico en la logística de organización de audiencias, reuniones de trabajo con personal del Ministerio, funcionarios e instituciones de Gobierno, instituciones privadas y Organismos Internacionales, apoyar en el seguimiento de los compromisos adquiridos

- 1. Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Secretaría de la Presidencia, Vicepresidencia de la República, personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de la Defensa Nacional, INDE, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Comisión Nacional de Energía, Municipalidad de Guatemala, instituciones privadas: TRECSA, FERSA, TRANS NORTE, TRELEC, GREMIAL DE TRANSPORTISTAS, Administrador del Mercado Mayorista, Congreso de la Republica Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-. SICA, OLADE.

b) Apoyo técnico en la logística de atención a funcionarios que visitan el Vicedespacho Encargado del Área

- 2. Se brindo el apoyo técnico en la logística de 35 reuniones con las siguientes instituciones de gobierno: Secretaría de la Presidencia, Vicepresidencia de la República, personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de la Defensa Nacional, INDE, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Comisión Nacional de Energía, Municipalidad de Guatemala, instituciones privadas: TRECSA, FERSA, TRANS NORTE, TRELEC, GREMIAL DE TRANSPORTISTAS, Administrador del Mercado Mayorista, Congreso de la Republica Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-. SICA, OLADE.

c) Apoyo técnico en la sistematización de la correspondencia que ingresa y egresa del Vicedespacho Encargado del Área Energética, tanto interna como externa

- Se brindo apoyo técnico en la digitalización y traslado de 40 recursos de trámite, 5 hojas de trámite, 25 notas

d) Apoyo técnico en la logística de seguimiento de los documentos, informes y respuestas que las diferentes Direcciones y Unidades de Ministerio deben brindar a las diferentes instituciones

- Se dio seguimiento a 175 correos electrónicos, se realizaron de 25 notas en respuesta, 40 Recursos de trámite, 5 hojas de trámite, 175 correos electrónicos

Se detallan Actividades del mes de noviembre a continuación:

a) Apoyo técnico en la logística de organización de audiencias, reuniones de trabajo con personal del Ministerio, funcionarios e instituciones de Gobierno, instituciones privadas y Organismos Internacionales, apoyar en el seguimiento de los compromisos adquiridos

- 1. Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Secretaría de la Presidencia, Vicepresidencia de la República, personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de la Defensa Nacional, INDE, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Comisión Nacional de Energía, instituciones privadas: TRECSA, FERSA, TRANS NORTE, TRELEC, GREMIAL DE TRANSPORTISTAS, Administrador del Mercado Mayorista, Congreso de la República Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-. SICA, OLADE

b) Apoyo técnico en la logística de atención a funcionarios que visitan el Vicedespacho Encargado del Área

- 2. Se brindo el apoyo técnico en la logística de 45 reuniones con las siguientes instituciones de gobierno: Secretaría de la Presidencia, Vicepresidencia de la República, personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de la Defensa Nacional, INDE, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Comisión Nacional de Energía, instituciones privadas: TRECSA, FERSA, TRANS NORTE, TRELEC, GREMIAL DE TRANSPORTISTAS, Administrador del Mercado Mayorista, Congreso de la República Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-. SICA, OLADE

c) Apoyo técnico en la sistematización de la correspondencia que ingresa y egresa del Vicedespacho Encargado del Área Energética, tanto interna como externa

- Se brindo apoyo técnico en la recepción de 15 hojas de trámite provenientes del Despacho Superior con documentos emitidos por Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Economía, Presidencia de la República, Ministerio de la Defensa, se dio seguimiento a 85 correos electrónicos, se realizaron de 15 notas en respuesta al Despacho Superior, Recursos Humanos del MEM, CNEE, AMM, INDE, MINECO, MINEX, SEGEPLAN, MINFIL, Ministerio de la Defensa

d) Apoyo técnico en la logística de seguimiento de los documentos, informes y respuestas que las diferentes Direcciones y Unidades de Ministerio deben brindar a las diferentes instituciones

- Se dio seguimiento a 85 correos electrónicos, se realizaron de 15 notas en respuesta, 40 Recursos de trámite, 5 hojas de trámite, 85 correos electrónicos recibido

Se detallan Actividades del mes de diciembre a continuación:

a) Apoyo técnico en la logística de organización de audiencias, reuniones de trabajo con personal del Ministerio, funcionarios e instituciones de Gobierno, instituciones privadas y Organismos Internacionales, apoyar en el seguimiento de los compromisos adquiridos

- Se brindo apoyo en la logística y coordinación de reuniones de trabajo con las siguientes instituciones de gobierno: Secretaría de la Presidencia, Vicepresidencia de la República, personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de la Defensa Nacional, INDE, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Comisión Nacional de Energía, instituciones privadas: TRECSA, FERSA, TRANS NORTE, TRELEC, GREMIAL DE TRANSPORTISTAS, Administrador del Mercado Mayorista, Congreso de la República Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-. SICA, OLADE, Embajada de Canadá, Reunión con funcionarios Mexicanos

b) Apoyo técnico en la logística de atención a funcionarios que visitan el Vicedespacho Encargado del Área

- Se brindo el apoyo técnico en la logística de 55 reuniones con las siguientes instituciones de gobierno: Secretaría de la Presidencia, Vicepresidencia de la República, personal de la Dirección General de Energía, Secretaría General de Planificación y Programación de la Presidencia; Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de la Defensa Nacional, INDE, Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, Comisión Nacional de Energía, instituciones privadas: TRECSEA, FERSA, TRANS NORTE, TRELEC, GREMIAL DE TRANSPORTISTAS, Administrador del Mercado Mayorista, Congreso de la República Internacionales: El Ente Operador Regional -EOR-, Organismo Internacional de Energía Atómica -OIEA-. SICA, OLADE, Embajada de Canadá, Reunión con funcionarios Mexicanos

c) Apoyo técnico en la sistematización de la correspondencia que ingresa y egresa del Vicedespacho Encargado del Área Energética, tanto interna como externa

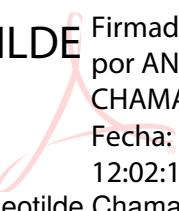
- Se brindo apoyo técnico en la recepción de 15 hojas de trámite provenientes del Despacho Superior con documentos emitidos por Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Economía, Presidencia de la República, Ministerio de la Defensa, se dio seguimiento a 95 correos electrónicos, se realizaron de 20 notas en respuesta al Despacho Superior, Recursos Humanos del MEM, CNEE, AMM, INDE, MINECO, MINEX, SEGEPLAN, MINFIL, Ministerio de la Defensa, Acuerdos Ministeriales, Resoluciones Ministeriales, entre otros

d) Apoyo técnico en la logística de seguimiento de los documentos, informes y respuestas que las diferentes Direcciones y Unidades de Ministerio deben brindar a las diferentes instituciones

- Se dio seguimiento a 95 correos electrónicos, se realizaron 40 notas en respuesta, 20 Recursos de trámite, 15 hojas de trámite, Acuerdos Ministeriales, Resoluciones Ministeriales, entre otros

Atentamente,

ANA CLEOTILDE
CHAMALÉ
CHON



Firmado digitalmente
por ANA CLEOTILDE
CHAMALÉ CHON
Fecha: 2025.12.01
12:02:16 -06'00'
Ana Cleotilde Chamalé Chon
DPI No. (2571813340101)

JUAN FERNANDO Firmado digitalmente por
CASTRO JUAN FERNANDO
MARTÍNEZ CASTRO MARTÍNEZ
Fecha: 2025.12.09
14:56:59 -06'00'

Aprobado

Ing. Juan Fernando Castro Martínez
Viceministro de Energía y Minas Encargado del Área Energética
Ministerio de Energía y Minas



ERWIN
ROLANDO
BARRIOS TORRES
2025.12.10
09:17:36 -06'00'

Vo.Bo.Ing. Erwin Rolando Barrios Torres
Viceministro de Energía y Minas

Factura Pequeño Contribuyente

ANA CLEOTILDE , CHAMALÉ CHON

Nit Emisor: 74918206

ANA CLEOTILDE CHAMALÉ CHON

CARRETERA CARRANZA LOTE 6-A COLONIA ARCADIAS 2, zona 0,
SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA

NIT Receptor: 3377938

Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

Dirección comprador: DIAGONAL 17 29-78 ZONA 11 LAS CHARCAS.

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

2ED63F11-6048-418B-B3FC-C15B2E71F438

Serie: 2ED63F11 Número de DTE: 1615348107

Numero Acceso:

Fecha y hora de emision: 31-dic-2025 08:09:07

Fecha y hora de certificación: 01-dic-2025 08:09:07

Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos prestados al Ministerio de Energía y Minas, en el Vicedespacho Encargado del Área Energética, del 01/12/2025 al 31/12/2025,según contrato número MEM-666-2025.	10,500.00	0.00	0.00	10,500.00	
TOTALES:					0.00	0.00	10,500.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



ANA
CLEOTILDE
CHAMALÉ
CHON

Firmado
digitalmente por
ANA CLEOTILDE
CHAMALÉ CHON
Fecha: 2025.12.09
15:09:24 -06'00'

JUAN FERNANDO
CASTRO
MARTÍNEZ

Firmado digitalmente por
JUAN FERNANDO CASTRO
MARTÍNEZ
Fecha: 2025.12.09 15:14:25
-06'00'

Contribuyendo juntos por Guatemala